A partir de ahora en este documento, Radio Systems Corporation, Radio Systems PetSafe Europe Ltd., Radio Systems Australia Pty Ltd. y cualquier otra afiliación a la marca de Radio Systems Corporation se referirá en forma colectiva como "nosotros" o "con nosotros".

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este manual

⚠

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

⚠ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar lesiones menores o moderadas.

ATENCIÓN

ATENCIÓN, utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar daños a su mascota.

⚠ADVERTENCIA

No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro, consulte a su veterinario o a un adiestrador profesional.

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por una de un tipo incorrecto. No provoque cortocircuitos, no mezcle pilas viejas y nuevas, y no las deseche echándolas al fuego ni las exponga al agua. Cuando las pilas se guarden o se desechen, deben estar protegidas, para que no sufran cortocircuitos. Deseche las pilas gastadas adecuadamente.

No exponga este dispositivo a temperaturas de congelación (0 °C o -32 °F) o a temperaturas superiores que 45 °C o 113 °F. No deje la unidad expuesta a la luz solar directa. Nunca deje la unidad en un automóvil, donde podría alcanzar temperaturas altas (45 °C o 113 °F).

- Use guantes protectores/ protección ocular/ protección para el rostro.
- No inhales polvo/ humos/ gas/ emanaciones/ vapores /spray.
- En el caso de ventilación inadecuada, utilice protección respiratoria.
- En caso de exposición manifiesta o presunta: solicite asesoramiento / atención médica.
- Proteger de la luz directa del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS:
En caso de inhalación, acuda a un médico si no se siente bien. En caso de contacto con la piel, enjuague la zona afectada con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, aclare o enjuague los ojos de la persona afectada con agua durante 15 a 20 minutos.

⚠ATENCIÓN El collar antiladridos no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Utilizar solo con fines de eliminación de los ladridos.

ATENCIÓN **Riesgo de daños en la piel.** Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado, o utilizado durante mucho tiempo, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estos daños van desde enrojecimiento hasta úlceras por presión; esta afección se conoce comúnmente como úlceras por decúbito.

- Evite que el perro lleve el collar durante más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No ponga nunca una correa en el collar electrónico.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, compruebe que no causa presión sobre el collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y la zona de contacto del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.
- Para obtener más información sobre úlceras y necrosis por presión, diríjase a nuestro sitio web.

Estas medidas ayudarán a proteger a su mascota y a mejorar su nivel de comodidad. Algunas mascotas son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su mascota es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante continuar con los controles diarios del área de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

El collar antiladridos debe utilizarse solo con perros sanos de más de 6 meses. Si su perro no se encuentra en buen estado de salud, le recomendamos que lo lleve a un veterinario antes de usar el collar.

Gracias por elegir la marca PetSafe®. Usted y su mascota se merecen una relación que incluya momentos memorables y un entendimiento mutuo. Nuestros productos y herramientas de adiestramiento mejoran la relación entre las mascotas y sus propietarios. **Si tiene alguna pregunta sobre nuestros productos o sobre el adiestramiento de su mascota, visite nuestro sitio web, www.petsafe.net, o bien póngase en contacto con nuestro Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente, visite nuestra página web www.petsafe.net.**

Para aprovechar al máximo la protección de su garantía, registre su producto antes de que transcurran 30 días a partir de la compra en www.petsafe.net. Al registrarse y conservar su recibo de compra, disfrutará de la garantía plena del producto y, si tuviera necesidad de contactar con el Centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Y lo que es más importante, su valiosa información nunca será dada ni vendida a nadie. La información completa sobre la garantía se encuentra disponible en línea en www.petsafe.net.

Índice

Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro 36
Llenado del dispositivo 36
Colocando la pila 37
Encendido del dispositivo 37
Apagado del dispositivo 37
Recomendaciones 38
Advertencias 38
Accesorios 39
Condiciones de uso y limitación de responsabilidad 40
Eliminación de las pilas 40
Aviso importante sobre el reciclaje 41
Conformidad 41
Garantía 41

Contiene

- Un dispositivo Anti-Ladrido de chorro corto y largo
- Un collar ajustable
- Una recarga aerosol hipo-alérgico que no mancha
- Una pila de 3 Voltios CR2
- Un instructivo

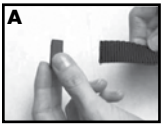
Cómo funciona el sistema

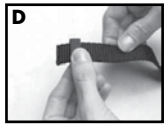
El anti ladridos por spray ha sido diseñado para asistirle en el entrenamiento de su perro y para controlar sus molestos ladridos. Su efecto reconfortante permite a los perros adaptarse fácil y tranquilamente a su entorno mientras le da tranquilidad a sus dueños.

El anti ladridos por spray es altamente eficiente ya que distrae las percepciones sensoriales primarias del animal de una manera inofensiva e indolora. El sistema funciona automáticamente y no requiere de intervención humana. Su perro parará de ladrar mientras lleve el collar. Aun así, el efecto del anti ladridos por spray no es permanente. Si usted para de usar el collar, con el tiempo su perro reanudará los ladridos. Para reducir los ladridos de forma permanente sin utilizar este aparato constantemente, deberá combinar el anti ladridos por spray con entrenamiento apropiado y elementos que modifiquen la conducta de su perro. Para más información sobre este tema en particular consulte nuestra página web en www.petsafe.net

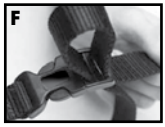
Colocación del collar sobre el dispositivo de chorro

1. Quite el sujetador móvil del collar (**A**). Haga pasar el collar por los ojales (**B**) del dispositivo de chorro (**C**). Ponga de vuelta el sujetador móvil sobre el collar (**D**). La parte cóncava del sujetador móvil debe quedar hacia dentro.





2. Inserte la extremidad libre del collar por atrás, en la hendidura de la hebilla más cercana al logotipo PetSafe® y jale hacia el frente (**E**). Después, proceda a pasar la extremidad libre del collar en la hendidura externa de adelante hacia atrás (**F**). Ahora la extremidad libre del collar cuelga, deslice sobre esta el sujetador móvil para fijarla (**G**). Al terminar esta operación, el collar debe verse como mostrado en la foto (**H**)..



Retire cualquier otro collar a su perro y colóquele el collar Anti-Ladrido, cuidando que la válvula de chorro esté dirigida hacia su hocico. Ajuste el collar de tal manera que no apriete demasiado. Deben caber como mínimo dos dedos (**I**) entre el cuello del animal y el collar. Le sugerimos revise con regularidad el buen ajuste del collar.

Nota : si no sigue correctamente estas instrucciones, es posible que el collar se zafe de la hebilla y el dispositivo caiga al piso; esto podría resultar en un daño que inutilice al dispositivo.

Antes de poner en operación el dispositivo Anti-Ladrido de chorro se aconseja que el perro lo traiga puesto por espacio de 4 a 5 días. De esta manera el dispositivo Anti-Ladrido de Chorro llega a formar parte de su medio. En estos 4 a 5 días de habituación al porte del collar procure retirarlo también.

Llenado del dispositivo

El collar de chorro Anti-Ladrido Deluxe cuenta con un indicador de nivel transparente que le permite saber cuando su dispositivo está vacío (**J**).

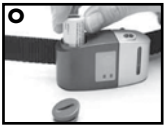
1. Ponga el dispositivo sobre una superficie plana, la válvula de llenado hacia arriba (**K**). Agite el aerosol antes de emplearlo.
2. Sostenga el aerosol al revés e inserte el embudo en la válvula de llenado que esta situada

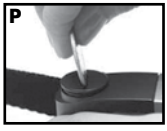
del mismo lado que el compartimiento de la pila (**L**) – empuje hacia abajo firmemente por espacio de 10 segundos (**M**). Deje de presionar y presione nuevamente por 10 segundos más, y suelte.

Nota: Si se escapa aerosol cuando está llenando, apoye más firmemente sobre la recarga dirigiéndola hacia abajo para lograr un buen sellado del embudo con la válvula de llenado. No tenga pendiente, es imposible sobrellenar el dispositivo. Una vez llenado, el dispositivo contendrá de 18 a 23 chorros.

Colocando la pila

El compartimiento de la pila está situado del mismo lado que la válvula de llenado (**N**). Retire la cubierta del compartimiento dándole vuelta a derecha. Coloque una pila alcalina de 3 voltios CR2, cuidando de que el polo positivo (+) entre primero (**O**). Coloque la cubierta para cerrar el compartimiento dándole vuelta a izquierda (**P**).





Nota: Si el indicador de luz roja prende en 3 ocasiones seguidas deberá cambiar la pila de su dispositivo.

Encendido del dispositivo

Coloque el indicador de nivel de gas del lado izquierdo. Apriete el botón gris ubicado sobre la parte delantera del dispositivo abajo (**Q**). El indicador de luz verde parpadea una vez para confirmar el encendido; el indicador de luz verde parpadeará de manera intermitente. Su dispositivo esta preprogramado para emitir automáticamente un chorro corto y está listo para funcionar. Si desea emplear el chorro más largo, apriete nuevamente el mismo botón gris. El indicador verde parpadeará dos veces indicándole que el cambio ha sido realizado. Para cambiar nuevamente al chorro corto, apriete otra vez el mismo botón. El indicador verde parpadeará una sola vez para confirmar que ha cambiado al chorro corto. Puede cambiar a voluntad el largo del chorro con apretar este botón.

Apagado del dispositivo

Para apagar el dispositivo, apriete el botón gris hasta que el indicador de luz roja prenda dos veces. La luz verde dejará de parpadear intermitentemente.

Nota : Después de cada uso, se recomienda que verifique el funcionamiento del dispositivo soplando en el micrófono.

Ajuste el collar de chorro al cuello del animal asegurándose que el micrófono dé efectivamente sobre el cuello, y la válvula de salida esté orientada hacia el hocico del animal (**R**).

Su Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe está listo para activarse cuando su perro ladre. Conjuntamente con el uso del collar, el empleo de técnicas de modificación del comportamiento redundará en beneficio del animal para acelerar la adquisición de los comportamientos deseados.

Recomendaciones

- Se recomienda colocar el Dispositivo únicamente durante los periodos en que el perro va a ladrar y por un tiempo de ocho horas diarias como más máximo.
- El Dispositivo Anti-Bark de Chorro de PetSafe® debe llenarse a su máxima capacidad antes de colocarlo al cuello del animal.
- No llene nunca el Dispositivo cuando el perro lo tiene puesto ya que podría romper la válvula de llenado.
- Su perro no debe relacionar el dispositivo con su persona. Se recomienda mantenerlo fuera cuando prepara y llena el dispositivo, cuando cambia el alcance del chorro o la pila y esto desde el primer día como después.
- Es importante verificar que los pelos del cuello de su perro no obstruyan el buen funcionamiento del dispositivo (vaporización del chorro). Sugerencia: puede anudar un pañuelo o paliacate alrededor del cuello, y colocar el collar sobre este. Si fuese necesario puede recortar el pelo en la región del cuello que pudiese impedir el buen funcionamiento del collar.
- Retire cualquier collar o identificación de metal. Estos pueden producir un ruido que activaría innecesariamente el collar de chorro.
- No amarre nunca una traílla o cadena al collar.
- No deje que el perro ande con un Dispositivo vacío alrededor del cuello. Asegúrese que este siempre lleno.
- Apague el dispositivo apretando el botón gris cuando no está en operación.
- Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con mascotas mayores de 6 meses de edad. Si su mascota padece alguna herida o limitación física, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

Advertencias

1. El Collar Antiladrido de Chorro Deluxe no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Empléelo solamente para educar un perro a dejar de ladrar intempestivamente.
2. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe de PetSafe® solo debe emplearse en perros sanos. Le recomendamos consulte a su Médico Veterinario antes de usar este collar, si su perro presenta problemas de salud.

3. El Collar Anti-Ladrido de Chorro Deluxe es resistente a las salpicaduras de agua pero no es impermeable. Si su perro va a tomar un baño quíteselo.
4. Conserve el dispositivo limpio siempre. No lo sumerja en agua cuando lo limpie. Simplemente use un trapo seco para remover la suciedad. Puede también emplear un cepillo dental con el mismo objeto delante de la reja del micrófono.
5. No deje nunca el Dispositivo en un lugar accesible al perro. Este podría encontrarlo e inutilizarlo al morderlo.
6. Asegúrese siempre que el estado de las pilas es el adecuado. El Dispositivo funciona con pilas alcalinas de 3 voltios CR2, las cuales son disponibles con PetSafe®.
7. El micrófono está calibrado de manera que no se active por ruidos medioambientales. Sin embargo, los ladridos de otro perro cerca pueden activar el vaporizador.
8. No llene el dispositivo con un producto distinto al que le es entregado por PetSafe®. El uso de cualquier otro producto, incluso el abrir el dispositivo anulará la Garantía de PetSafe®.
9. Si el collar es demasiado grande o se desplaza fácilmente emplee un arnés.
10. La recarga aerosol hipo-alérgico es un envase bajo presión. No lo perfore, no lo caliente, ni lo lance al fuego ya que podría explotar.
11. No exponga el Dispositivo a heladas o a temperaturas superiores a 45º C. Evite muy en especial dejar el dispositivo expuesto al sol, por ejemplo sobre el marco de la ventana o en un carro, en verano. No deje nunca el collar anti-ladrido en un vehículo cerrado ya que podría calentarse y alcanzar una elevada temperatura.
12. No intente reparar usted mismo el Dispositivo. Anularía la garantía y haría más difícil la reparación del mismo. Si su Dispositivo no funciona, por favor diríjase a nuestro Centro de Atención al Cliente.

Accesorios

Para comprar accesorios adicionales para Control de los ladridos con spray de PetSafe® visite nuestro sitio web en www.petsafe.net para encontrar una tienda minorista próxima y un listado de los números de teléfono del Centro de atención al cliente en su zona.

Condiciones de uso y limitación de responsabilidad

1. **Condiciones de uso**
   El uso de este producto está sujeto a su aceptación sin modificación alguna de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichos términos, condiciones y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y notificaciones, devuelva el Producto, sin utilizar en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al Centro de Atención al Cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.
2. **Uso correcto**
   Este producto está diseñado para ser utilizado con mascotas cuando se quiere adiestrarlas. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sean adecuados para este producto. Radio Systems Corporation recomienda no usar este producto si su mascota es agresiva, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su mascota, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de este manual de funcionamiento y de cualquier declaración de seguridad específica.
3. **Usos ilegales o prohibidos**
   Este producto ha sido diseñado para usarlo sólo con mascotas. Este dispositivo de adiestramiento de mascotas no está concebido para hacer daño, herir ni provocar. El uso de este producto en una forma que no sea la prevista podría provocar la infracción de leyes federales, estatales o locales.
4. **Limitación de responsabilidad**
   Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas no serán responsables en ningún caso por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuencial, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este producto. El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades derivadas del uso de este producto hasta el límite máximo permitido por la ley.
5. **Modificación de los términos y las condiciones**
   Radio Systems Corporation se reserva el derecho de cambiar los términos, las condiciones y los avisos que rigen este producto de vez en cuando. Si dichos cambios se le hubieran notificado con anterioridad a su uso de este producto, éstos serán vinculantes para usted, como quedan incorporados en este documento.

Eliminación de las pilas

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas. Consulte la página 24 para ver instrucciones sobre cómo retirar la batería del producto para eliminarla por separado.

Este aparato funciona con una batería de tipo lithio con una capacidad de 3 voltios, sústituyala sólo con una batería equivalente.

Aviso importante sobre el reciclaje

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web www.petsafe.net.

Conformidad

CE

Este equipo cumple con las directivas de EMC y baja tensión. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation pueden infringir las normas de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía. Por el presente documento, Radio Systems Corporation, declara que su PBC17-14135 / PBC22-14130 / PBC45-14136 / PBC45-14285 collar antiladridos con spray básico Anti-Bark Spray Collar™ PetSafe® cumple con los requisitos esenciales y con las demás provisiones relevantes de la normativa 1999/5/EC.

La declaración de conformidad se puede encontrar en:
http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php.

Garantía

Garantía limitada no transferible de tres años

Este producto cuenta con el beneficio de una garantía limitada del fabricante. Puede encontrar toda la información de la garantía aplicable a este producto, así como sus términos, en www.petsafe.net y también estarán disponibles poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente local.

Europa – RRadio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingssysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
+1 (865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, A91 YR9X Ireland
+353 (0) 76 892 0427

ecma
www.ecma.eu.com
FOR PET PROTECTION

www.petsafe.net
J400-1115-19/2

©2017 Radio Systems Corporation